

30/09/2022





### Welcome!







## **Speakers**



**Letizia Cinganotto**, former Senior Researcher at INDIRE (National Institute for Documentation, Innovation and Educational Research), Italy, currently teaches language teaching at University for Foreigners of Perugia, Italy.



**Daniela Cuccurullo**, Tesol Italy vice-President, is an adjunct Professor of English at the Universities of Naples (Suor Orsola Benincasa); Secondary School teacher of English and teacher trainer.



**Dina Mehmedbegovic-Smith,** associate professor of Education and Applied Linguistics at University College London, Institute of Education.





## Join our MOOC!

## Language Learning in eTwinning Projects

More than one week

... Novice

#### **Course details**

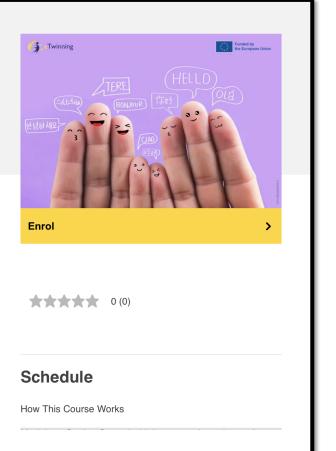
If you are interested in...

teaching language in an engaging context that includes project work and connecting with other teachers and students...

then join this course and discover what you can do in eTwinning, the biggest community for schools in Europe!

eTwinning projects have the potential to not only raise pupils' motivation and challenge them to become more creative, more collaborative, and more autonomous, but they also offer great opportunities for language learning in an engaging context while developing an intercultural dialogue. In this course, you will be given insights into activities from successful eTwinning projects with a specific focus on language learning and Content and Language Integrated Learning (CLIL).

**Duration and workload** 

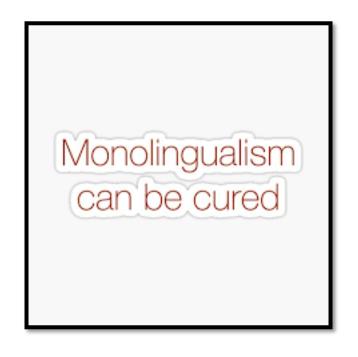


https://academy.europa.eu/courses/language-learning-in-etwinning-projects





## Welcome!







## **Ice-breaking activity**

Go to www.menti.com and use the code 8518 1883

## Your idea of languages in three words

Mentimeter



## **Course structure & timeline**



4 Modules



Module 1: Getting Started with Language Learning and eTwinning



Module 2: eTwinning and Language Learning



Module 3: Content and Language Integrated Learning

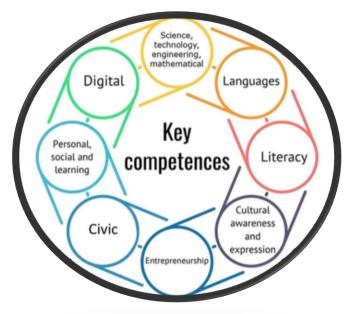


Module 4: Developing an eTwinning Project





## The background







Recommendation CM/Rec(2022)1
of the Committee of Ministers to member States
on the importance of plurilingual and intercultural education for democratic culture

(Adopted by the Committee of Ministers on 2 February 2022 at the 1423<sup>rd</sup> meeting of the Ministers' Deputies)



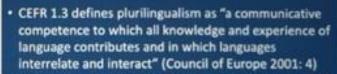


# Recommendation CM/Rec(2022)1 of the Committee of Ministers to member States on the importance of plurilingual and intercultural education for democratic culture

### Recommendation CM/R(2022)1: definition

Setting out to foster the development of integrated linguistic repertoires in which languages interrelate and interact, [plurilingual and intercultural education] takes account of and seeks to bring into interaction with one another:

- the languages and cultures that learners bring with them, including sign, minority and migrant languages and cultures;
- ii. the languages of schooling, which vary in genre and terminology according to the different subjects taught and differ in significant ways from the language of informal everyday communication:
- regional, minority and other languages and cultures that are part of the curriculum;
- iv. foreign languages (modern and classical);
- other languages and cultures that are not present in school and not part of the curriculum.



- An integrated repertoire includes all the languages the individual uses, at whatever level of proficiency and however those languages have been learnt
- The CEFR's action-oriented approach to the definition of proficiency (2.1) views language users and learners as "social agents": "members of society who have tasks (not exclusively language-related) to accomplish in a given set of circumstances (Council of Europe 2001: 9)
- Learners of all ages are not "blank slates": they already have a linguistic and cultural repertoire







## The keywords



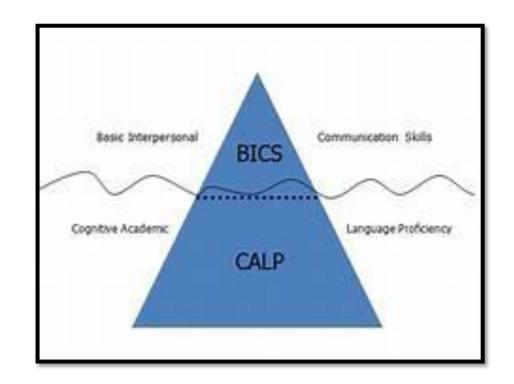
## Language awareness

"The teaching of language is an important element across all subjects looking at the various ways language is used in the classroom and the vital role language plays in learning and understanding subject content. Acquiring a good command of academic language goes hand in hand with the development of subject knowledge and understanding. Language awareness in schools and training centres could support the understanding that language learning is a dynamic process and a continuum – the acquisition of the mother tongue and its different registers and styles continues and is deeply interlinked with the learning of other languages, in different levels of proficiency, corresponding to every learner's circumstances, needs and interests"

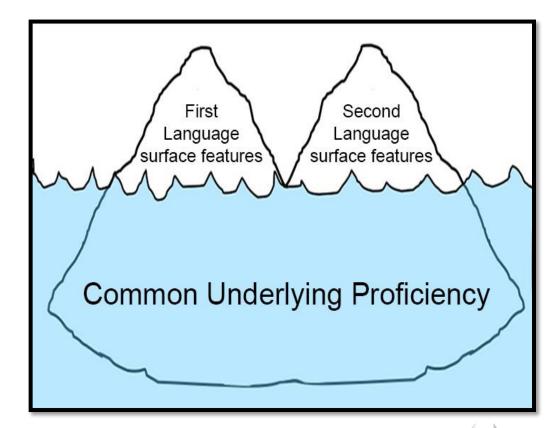
## FROM THE COUNCIL RECOMMENDATION, 2019



## **Principles behind LA**



J. CUMMINS







## **CLIL**

CLIL (Content and Language Integrated Learning) was introduced in the Italian school system in 2003 through a Reform Law, which made it mandatory for upper secondary schools<sup>71</sup>.

The introduction of CLIL was implemented in all Licei and Istituti Tecnici (upper secondary education) in 2014/15 as part of a comprehensive school reform. In practice, one non-language subject must be taught in a foreign language in the final year at Licei and Instituti Tecnici. In the latter, the subject must be chosen from the specialist areas. In the final three years of Licei linguistici, two different nonlanguage subjects must be taught through two different foreign languages.

The Ministry of education has defined the competences and qualifications teachers need to teach CLIL classes. They concern the target languages, the non-language subjects and issues relating to methodology and teaching approaches. In particular, CLIL teachers must have attained a C1 level of competence on the scale defined by the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). In order to help potential CLIL teachers acquire the appropriate knowledge and skills, the education authorities are financing specific continuing professional development activities. For instance, in 2016, within a new school reform, they launched a National Teacher Training Plan which established a wide range of training programmes in CLIL methodology, which also included teachers from primary, lower secondary and vocational schools.



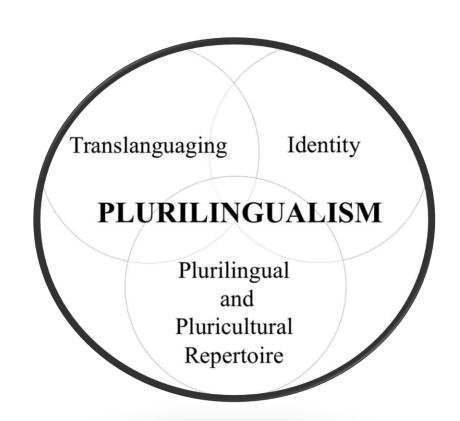
## FROM THE COUNCIL RECOMMENDATION, 2019





## **Plurilingualism and Global Competences**



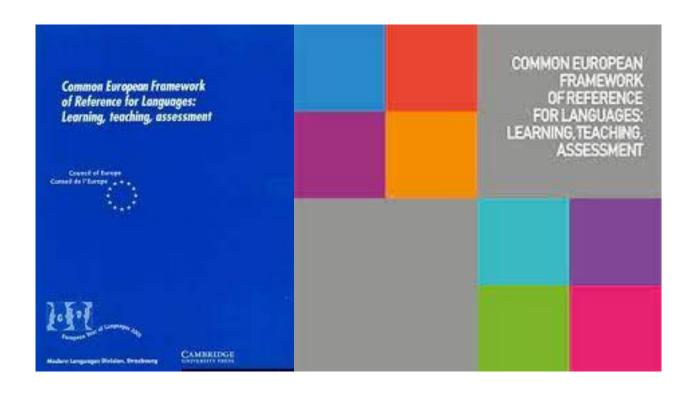






## SOME

## DEFINITIONS





## **MULTILINGUALISM**

"the knowledge of a number of languages, or the co-existence of different languages in a given society.

### Attained by:

- diversifying the languages on offer
- learning more than one foreign language, reducing the dominant position of English".





## **PLURILINGUALISM**

### the ability to:

- **switch** from one language or dialect to another
- express oneself in one language and understand the other
- call upon the **knowledge of a number of languages** to make sense of a text,
- recognise words from a common international store in a new guise
- mediate between individuals with no common language



### **PLURILINGUALISM**

#### How?

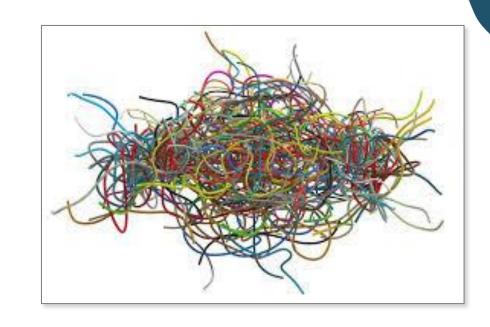
- bringing the whole of their linguistic equipment into play
- experimenting with alternative forms of expression in different languages or dialects,
- exploiting paralinguistics (mime, gesture, facial expression)
- **simplifying** the use of language



## "Plurilingual and pluricultural competence

is not seen as the *superpositionor* juxtaposition of distinct competences,

but rather as the existence of a complex or even composite competence on which the user may draw."







The aim is to develop a linguistic repertory, in which all linguistic abilities have a place







## **Initiatives and projects**













## EPALE

is a multilingual, open membership community.

is the hub for news, reports, events and discussion on Adult Learning across Europe, and invites teachers, trainers, researchers, academics, and policy makers to get involved.







## **Erasmus+**

EU programme for education, training, youth and sport





Home

About Erasmus+ -

Opportunities

Programme Guide

Resources and tools

News

#### What is Erasmus+?

Erasmus+ is the EU's programme to support education, training, youth and sport in Europe.

#### How to take part

Overview of how to participate in Erasmus+.

#### **How Erasmus+ is managed**

Budget, monitoring, main management bodies.







Benefits

Get started

Community

Newsroom

Get inspired

eTwinning Plus



## for schools in Europe.

eTwinning offers a platform for staff (teachers, head teachers, librarians, etc.), working in a school in one of the European countries involved, to communicate, collaborate, develop projects, share and, in short, feel and be part of the most exciting learning community in Europe. eTwinning is co-funded by the Erasmus+, the European programme for Education, Training, Youth and Sport.



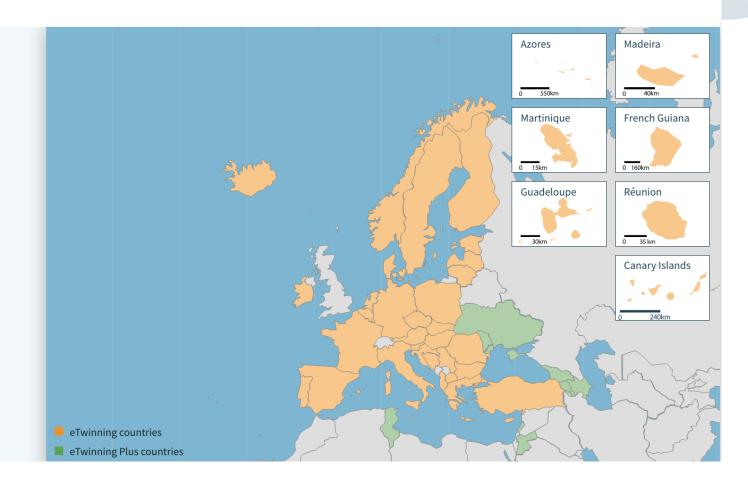
1.058.872



234.031



139.193 **PROJECTS** 





















#### New Where am I?









In how many languages can you make someone You'll be shown 20 random images from all over Europe. Can you find out, where those images where taken? Use your language skills and the virtual magnifying glass to find hints in the picture. Good luck!

And: Add your own images to the game!

#### Lara's language journey across Europe







#### Initiative

#### The great multilingual joke book (or Make me laugh!)



laugh? Submit your favourite joke! If your joke makes it past a very strict jury (comprised of individuals who don't laugh much!) your joke may be selected to feature in the 'greatest ever (or perhaps only!) multilingual joke book' to be published after the EDL.

#### Initiative

#### Multilingual tongue twister challenge

How many tongue twisters, in at least 3 different languages, can you manage, more or less correctly, in one minute? Tongue twisters are tricky in one language but 3 or more is certainly not for the faint-hearted! You can prove just how good you are, either individually or within a group, by submitting a video.

#### Poll: Why learn a language?



Which of following factors would motivate you most to learn a new language (choose a maximum of 3)? If it was none of these - let us know your suggestions!

#### Poll: Why learn a language?



Which of following factors would motivate you none of these - let us know your suggestions!

☐ Just to learn for personal sat

#### The secret agent's language challenges app 2022



The challenges and quizzes contained within this app encourage learners - future international agents - to take advantage of the plentiful opportunities available to practice or learn more about a language beyond a classroom context. By passing through a

series of levels you can rise from a lowly agent in training to become a master secret agent.

#### **EDL T-shirt competition**



Send us your design/image/graphic and have your layout on the official EDL T-Shirt! Find out more







## **Healthy Linguistic Diet**

- A new way of conceptualising a rationale for language learning and language maintenance.
- The key to understanding our concept of healthy linguistic diet is that it is for EVERYBODY, children and adults at different stages of their lives, in the same way that a healthy diet and physical exercise are important for our wellbeing throughout our lives.



## Website: healthylinguisticdiet.com







- The dichotomy of high and low status languages, underpinned by historic reasons such as political, cultural and economic dominance (including colonialism), prevents minority groups from being aware of the value of their languages.
- Cognitive benefit rationale for developing bilingual/plurilingual skills provides a way to overcome language hierarchy.
- The cognitive benefits rationale also overcomes the 'English is enough' fallacy.



'I speak Yoruba at home, but until recently I thought that 'bilingual' applies only to those who speak two European languages.'

(A London teacher of Nigerian origin)















- Using both languages to explain the task;
- Focusing on instructions, command words;
- Making sure students understand what they need to do and modelling how to do it.

## Conclusion:

Fluidity and flexibility of language use which naturally supports bilingualism.





- Parents in bi/multilingual communities are the natural 'policy makers' within the family context.
- Parents are the key link in the process of home language maintenance and development of bilingualism – while encountering challenges of this type of parenthood they are making many important decisions.
- Will their decisions stand the test of time?





Making key decisions:
 Portuguese – English Pathway

versus

English Curriculum with a thread of Portuguese.

How can teachers help?









## Working with children: In Lisabon

'I have two options...'













## **Healthy Linguistic Diet: As a strategy**

### Envisaged as a strategy which would:

- Provide structured space for children and adults to discuss 'being bilingual' with the aim or raising awareness of benefits of bilingualism;
- Provide consistent flow of affirmative messages with the aim of eliminating misconceptions about bilingualism as a problem and practices and perceptions based on these misconceptions;
- Encourage children and adults to develop behaviours and habits which would support lifelong development of bilingual/plurilingual competencies.



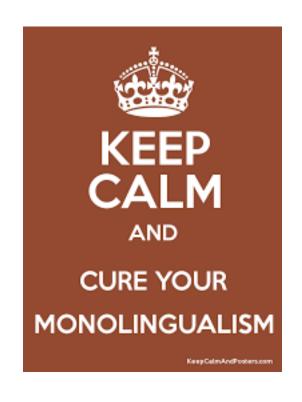
## **Healthy Linguistic Diet: As a strategy**

#### Consists of:

- providing regular and rich opportunities for engagement and use of two and more languages;
- providing access to and sharing relevant knowledge on values and advantages of bilingualism/plurilingualism;
- providing access to formal recognition of bilingual skills: examinations and qualifications.



## Thank you for joining





## Online course started on Monday 26 September

If you are interested in...

teaching language in an engaging context that includes project work and connecting with other teachers and students...

then join this course and discover what you can do in eTwinning, the biggest community for schools in Europe!

#### **Duration and workload**

Start date: Monday 26 September 2022 End date: Wednesday 2 November 2022

Duration: 5 weeks and 3 days

Workload: One module per week; 3-4 hours per module; 20-25 hours in total



https://academy.europa.eu/courses/language-learning-in-etwinning-projects









## Thank you

European School Education Platform is an initiative of the European Commission and funded by Erasmus+, the EU's programme for education, training, youth and sport in Europe. This presentation has been prepared for the DG Education and Culture of the European Commission by European Schoolnet under a contract with the Union, however it reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.